

Living the LOTUS

Buddhism in Everyday Life

5
2018

VOL. 152



Founder's Essay

Стеблото на дрвото има предност пред неговите гранки и листови

Понекогаш вие имате состанок кој на крајот завршува без заклучок, и покрај жешките дискусии кои траат цел работен ден. Ова се случува кога вие сте премногу загрижени за ништо повеќе освен мали детали кои не се поврзани со главните точки.

Ако вие имате дискусија со луѓето кои треба да одредат колку многу вие можете да допринесете за развој на проектот, и кои треба да одлучат колку многу вие сте спремни да се жртвувате за да го направите тоа, вие ќе дојдете до одлука веднаш. Но наместо тоа вие се расправате со луѓето истакнувајќи ги сите причини зошто не можете да направите нешто. Кога ќе разгледате зошто вашите состаноци завршиле на ваков начин, вие ќе најдете дека тоа беше заради вашата намера да бидете сигурни дека нема да завршите со нешто неповолно за вас.

Дрвото може да стане преголемо, и кога тоа ќе

се случи неговите гранки и листови се здебелуваат толку многу така да им пречат на ветерчето и ја блокираат сончевата светлина, причинувајќи дрвото да венее. За една организација исто така, ако таа е безбрижна ќе посвети голема важност на нејзините гранки и листови кои имаат пораснато премногу бујни, и кога секој се грижи само за нивните сопствени оддели, организацијата почнува да ги губи од вид основите.

Целта на Ришо Косеи-каи лежи во помагање на луѓето да навлезат во Буда Патот, така да ние патуваме на Патот заедно со другите за да достигнеме вистинска среќа. За да ги задржиме нашите очи фиксирани на оваа основна точка, ние треба мудро да одлучиме кои гранки да ги подсечеме и кои да ги зачуваме.

Од *Каисо-зуикан* 9 (Косеи Издавачка Куќа, 1997), стр. 50-51

Живеејќи го Лотосот Број 152 (Мај 2018)

Објавено од Ришо Косеи Каи
Фумон Медиа Центер, 2-7-1 Вада,
Сугинами-Ку, Токио, 166-8537 Јапонија
Тел: +81-3-5341-1124
Факс: +81-3-5341-1124
Имејл: living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp

Сениор Едитор: Коицхи Саитоу
Едитор: Ерико Канао
Цопс Едитор: Александар Димовски
Уредувачкиот тим на Меѓународното Ришо Косеи Каи

Ришо Косеи Каи е световна Будистичка организација чија света списа е Тројната Лотос Сутра. Таа била создадена од Основачот Никјо Нивано и Ко-основачот Мјоко Наганума во 1938. Оваа организација е составена од обични луѓе и Жени кои имаат верба во Будата и стремат да ја збогатат нивната духовност преку примена на неговите учења во секојдневниот живот. И во локалните заедници и на меѓународно ниво, ние, под водството на Претседателот Ничико Нивано сме многу активни во промовирање на мир и благосостојба преку алтруистички активности и соработка со други организации.

Насловот на овој билтен, Живеејќи го Лотосот- Будизам во секојдневниот живот, ја пренесува нашата надеж за стремење кон практикување на учењата на Лотос Сутрата во секојдневниот живот во несовершен свет за да ги збогатиме и направиме нашите животи повредни за живеење, како што убавите лотосови цвеќиња цветаат во калливо езерце. Овој билтен има за цел да им помогне на луѓето насекаде во светот да го применат Будизмот полесно во нивните секојдневни животи.



Порака од Претседателот

Да се живее радосно

Ничико Нивано
Претседател на Ришо Косеи Каи

Што дава повеќе уживање?

Да се осврнам на темата од пред скоро време, при крајот на Јануари и почетокот на Февруари оваа година, Јапонија имаше серија на многу големи снежни врнежи кои ја прекрија целата држава. Снегот паѓаше за време на една од годишните церемонии на Ришо Косеи-каи, среднозимен религиозен тренинг (кансхугјо), во кој членовите се собираат во Големата Света Сала во Токио или во локалните Дарма Центри во темнината пред зори да ја рецитираат Тројната Лотос Сутра за време на најладното време од годината. Се чини дека имаше многу членови кои не беа во можност да стигнат до нивните Дарма Центри. Имаше толку многу снег да на одредено време има ше застој во транспортниот систем на Токио. За време на врнежите на снег, некој го кажа следниот коментар во Големата Света Сала.

“Зошто треба да врне волку, баш кога морам да се мачам да практикувам среднозимски религиозен тренинг?”

Се разбира, може да биде природно за луѓето да негодуваат затоа што снегот им прави тешкотии да излезат од дома рано наутро и да стигнат до нивните Дарма центри со кола, автобус, или воз.

Од друга страна, некој друг рекол, “Јас сум задоволен дека, благодарение на снегот, јас сум способен да го направат среднозимскиот религиозен тренинг во највистински смисол!”

Прашањето кое јас сакам да ви го поставам на сите вас е ова: Која гледна точка на овие луѓе вие мислите дека претставува позадоволен начин на живот? Јас мислам дека втората личност ќе биде прогласен за победник. Втората личност не рекла нешто особено тешко. Тоа што е прекрасно во врска со втората точка на гледање е оваа способност да се видат промените во светот на природата со скромни очи и да се прифатат такви какви што се. Зошто е тоа така, сепак, дека со самото прифаќање на нештата скромно како ова прави да се чувствувате како да го имате отфрлено студот и поспаноста од себеси и од луѓето околу вас?

Јас мислам дека разликата е дали вие ги гледате нештата со исправен поглед.

Средниот Пат (умереноста) е важна

Ние можеме да бидеме наклонети да мислиме дека исправниот поглед на Осмострукиот Пат на Будизмот е нешто кое ние неможеме лесно да го имамте или дека тоа може да се достигне само од просветлени личности, затоа што ние се чувствуваме совладани од тежината на зборот “исправни.” Некои луѓе можат веднаш да одговорат дека “гледањето на нештата со исправен поглед” значи “да се направи невозможното,” но, исто како со претходно спомнатиот пример за снежниот ден, гледајќи ги делувањата на природниот свет такви какви што се-тоа е исправен поглед, зар не?

Исправен поглед исто така значи да се гледаат нештата преку прифаќање на што и да се случи на широкоград начин-вклучувајќи го тоа што ве прави незадоволни или бесни кога го гледате тоа со неисправен или предрасуден поглед, со други зборови, себични погледи-и, како резултат, тоа ги прави вашите чувства спокојни. Тоа е секако сосема тешко целосно да се опфатат таквите нешта како Будината мудрост и вистинскиот аспект на сите нешта, но начинот на гледање на нештата (мудроста) како примерот со снежниот ден мора веќе да функционира, природно, во текот на нашите секојдневни животи.

Неодамна, човекот кој бил пуштен од болница после операција на срце спокојно рекол дека, “Се до сега, јас никогаш небев благодарен за фактот дека моето срце чука. Сепак, тоа не е нешто што треба да се земе здраво за готово.” Кога јас го слушнав ова, Јас се почувствував како да бев повторно подучен што исправниот поглед навистина значи.

Без вашата волја тоа да прави така, вашето срце продолжува да чука, без да се одмора. Кога тој човек погледнал директно кон ова природно провидение, неговите освежени чувства ја избришиле вознемиреноста од болеста. Дека тој се почувствувал целосно олеснето можело да се види од неговиот израз на лицето. Јас бев подучен повторно дека ако ние гледаме, од перспектива на исправен поглед, на фактот дека ние сме живи тука и сега, тогаш дури и болеста може да стане предмет на нашата благодарност.

Да се видат нештата во светлото на вистините-Сите нешта се непостојани, Сите појави се без лично сопство; Сите појави се карактеризираат со страдање-индицира исправен поглед, првата компонента на Осмострукиот Пат, кој нè подучува нас на вистинскиот начин да се отстранат страдањата. Ова се основите, и ние треба исто така да го наречуваме ова целосност, на живеење во согласност со учењата на Будата.

Затоа што Будизмот нè подучува на начин на живот, имено на Средниот Пат, кој е нити страдање од претерување во задоволство ни да се биде воздржан од аскетизам или апстиненција, нашето религиозно практикување не треба да биде тешко.

Во оваа прилика, земајќи го во обзир значењето на зборот “исправно”, јас се надевам да продолжам да го учам Осмострукиот Пат одредено време, заедно со сите вас.

Од *Косеи*, Мај 2018.



The 7 Parables of the Lotus Sutra

Сутрата на Лотосовиот Цвет
на Прекрасната Дарма
Поглавје 14
Мирољубиво и согласно
практикување



Параболата за драгиот камен во јазолот на косата

Си бил еднаш голем, неверојатно моќен крал, познат како свет Двигател на тркалото крал. Тој се обидува да владее со ситните кралства околу неговото подрачје за да утврди мир, но владетелите на тие кралства одбивале да се потчинат на неговата власт.

Кралот ги пратил неговите армии да се борат со ситните кралства и ги потчинил владетелите, кои причиниле нивните луѓе да страдаат.



Војниците, кои достигнале големи успеси во битките, добиле награди од големиот крал согласно на степенот на нивните достигнувања. Кралот ги фалел достигнувањата на војниците и наградил некои од нив со куќи за живеење, на други им биле дадени обработливи ниви, градежно земјиште, села, или градови; и други облеку, драги камења, необични богатства, злато, сребро, и лапис лазули; додека на други им била дадена власт. Сепак, кралот никогаш не го дал како поклон крунскиот драг камен во неговиот јазол на косата на никого.

Драгиот камен во јазолот на косата е единствено, врвно богатство во овој свет. Драгиот камен бил така драгоцен да ако кралот го дал него на неког, примателот исто како и луѓето околу него би биле вчудоневидени и збунети. И покрај тоа, кралот бил секогаш спремен да го награди со таков поклон тој што имал направено славно достигнување над споредба.



Коментар

Големиот свет двигател-на тркалото крал го симболизира Будата, и војниците кои земале учество во битките со ситните кралства нè претставуваат нас. Ситните кралства кои му даваат отпор на големиот свет двигател-на тркалото крал ги индицираат прекумерните световни желби и илузорни мисли на човечките битија.

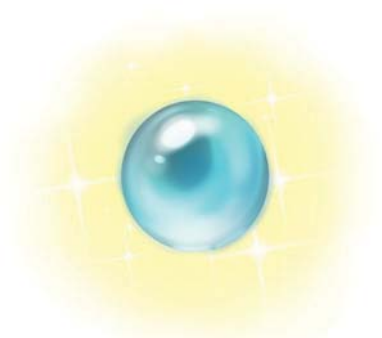
Ние ги поседуваме сите видови на световни желби. Будата го разјаснува учењето соодветно за сите тие желби, со цел да нè ослободи нас од приврзности. Ние правиме напори да го победиме злото во нашите срца преку учење и практикување на Дармата, и Будата секогаш нè охрабрува и се обидува да нè направи среќни. Како награда за нашите напори, ние стекнуваме духовна смиреност, ослободување од страдање, и други мирољубиви состојби на умот, кои се симболизирани во приказната како куќи, села, облекувања, необични богатства, и луѓе.

Сепак, Шакјамуни Буда ја немал изложено Лотос Сутрата за долго време. Крунскиот драг камен во јазолот на косата на кралот ја индицира Лотос Сутрата. Лотос Сутрата е супериорно учење кое ги води сите човечки битија кон пробудувањето на Будата. Сепак, ако тие кои имаат само плитко разбирање на Будините учења ја слушнат Лотос Сутрата, тие можат да станат збунети или да почнат да чувствуваат отпор кон тоа. Заради тоа, Шакјамуни го чувал ова врвно учење во себе се додека ние не ја достигнеме духовната состојба способна за прифаќање на Лотос Сутрата на соодветен начин.

Ние треба да поминеме низ практикувања преку кои ќе се ослободиме себеси од световни желби и ќе ги прочистиме нашите срца со цел да ги разбереме учењата на Лотос Сутрата, врвното богатство. Како што ние продолжуваме да ги култивираме нашите срца и да акумулираме добри дела во корист на другите, ние стануваме способни да го разбереме длабоко вистинското значење на Лотос Сутрата.

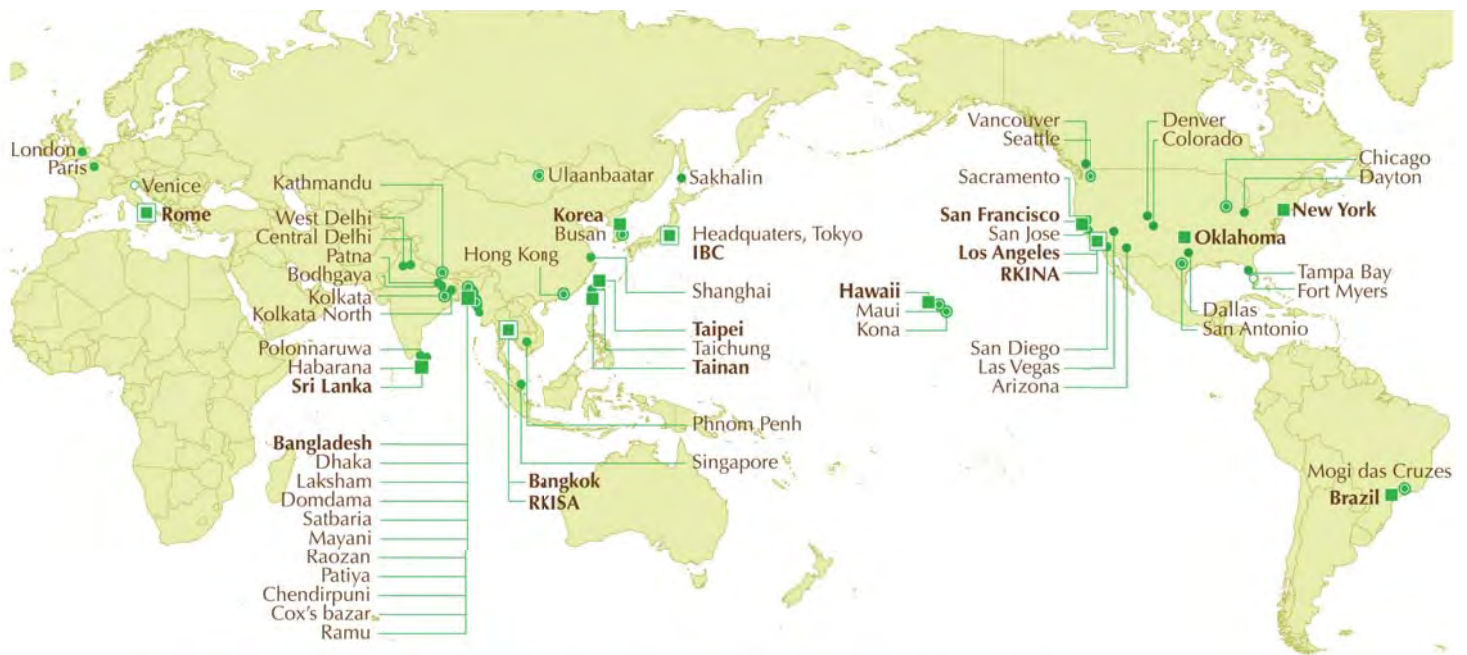
Сега, затоа што Будата проникнал дека нашите срца станале доволно прочистени да ја разберат Лотос Сутрата, тој конечно го објавил врвното учење на нас. Будата ни верувал нас и ни го дал врвното богатство. Ајде да ние го примиме и прифатиме тоа со цели наши срца и да го примениме тоа ревносно, така да ние самите ќе бидеме способни да ја отелотвориме вистинската вредност на тоа.

(Едиторско надгледување од Чуо Институт за Академско Истражување.)



*Коментарот е базиран на Будизам за денешно време и Тројната Лотос Сутра: Модерен Коментар, двете од Никјо Нивано.

Living the LOTUS



RISSHO KOSEI-KAI INTERNATIONAL BRANCHES

✉ Коментарите на нашиот е-весник Шан Заи се добродојдени. Ве молиме да ги пракате Вашите коментари на следната Интернет адреса: living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp

Rissho Kosei-kai Overseas Dharma Centers

2018

Rissho Kosei-kai International

Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo, Japan
Tel: 81-3-5341-1124 Fax: 81-3-5341-1224

Rissho Kosei-kai International of North America (RKINA)

2707 East First Street Suite #1 Los Angeles CA 90033 U.S.A.
Tel: 1-323-262-4430 Fax: 1-323-262-4437
e-mail: info@rkina.org http://www.rkina.org

Branch under RKINA

Rissho Kosei-kai of Seattle's Buddhist Learning Center

28621 Pacific Highway South, Federal Way,
WA 98003 U.S.A.
Tel: 1-253-945-0024 Fax: 1-253-945-0261
e-mail: rkseattlewashington@gmail.com
http://buddhistlearningcenter.org/

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Antonio

6083 Babcock Road, San Antonio, TX 78240, U.S.A.
P.O. Box 692148, San Antonio, TX78269, USA
Tel: 1-210-561-7991 Fax: 1-210-696-7745
e-mail: dharmasanantonio@gmail.com
http://www.rkina.org/sanantonio.html

Rissho Kosei-kai of Tampa Bay

2470 Nursery Road, Clearwater, FL 33764, U.S.A.
Tel: (727) 560-2927 e-mail: rktampabay@yahoo.com
http://www.buddhismtampabay.org/

Rissho Kosei-kai of Vancouver

Rissho Kosei-kai Buddhist Church of Hawaii

2280 Auhuhu Street, Pearl City, HI 96782, U.S.A.
Tel: 1-808-455-3212 Fax: 1-808-455-4633
e-mail: info@rkhawaii.org http://www.rkhawaii.org

Rissho Kosei-kai Maui Dharma Center

1817 Nani Street, Wailuku, HI 96793, U.S.A.
Tel: 1-808-242-6175 Fax: 1-808-244-4625

Rissho Kosei-kai Kona Dharma Center

73-4592 Mamalahoa Highway, Kailua-Kona,
HI 96740 U.S.A.
Tel: 1-808-325-0015 Fax: 1-808-333-5537

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

2707 East First Street, Los Angeles, CA 90033, U.S.A.
Tel: 1-323-269-4741 Fax: 1-323-269-4567
e-mail: rk-la@sbcglobal.net http://www.rkina.org/losangeles.html

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Arizona

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Colorado
Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Diego
Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Las Vegas
Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Dallas

Rissho Kosei-kai of San Francisco

1031 Valencia Way, Pacifica, CA 94044, U.S.A.
Tel: 1-650-359-6951 Fax: 1-650-359-6437
e-mail: info@rksf.org http://www.rksf.org

Rissho Kosei-kai of Sacramento
Rissho Kosei-kai of San Jose

Rissho Kosei-kai of New York

320 East 39th Street, New York, NY 10016 U.S.A.
Tel: 1-212-867-5677 Fax: 1-212-697-6499
e-mail: rkny39@gmail.com http://rk-ny.org/

Rissho Kosei-kai of Chicago

1 West Euclid Ave., Mt. Prospect, IL 60056 U.S.A.
Tel: 1-773-842-5654 e-mail: murakami4838@aol.com
http://home.earthlink.net/~rkchi/

Rissho Kosei-kai of Fort Myers

http://www.rkftmyersbuddhism.org/

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Oklahoma

2745 N.W. 40th Street, Oklahoma City, OK 73112 U.S.A.
Tel & Fax: 1-405-943-5030
e-mail: rkokdc@gmail.com http://www.rkok-dharmacenter.org

Rissho Kosei-kai, Dharma Center of Denver

1255 Galapago Street, #809 Denver, CO 80204 U.S.A.
Tel: 1-303-446-0792

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Dayton

425 Patterson Road, Dayton, OH 45419 U.S.A.
http://www.rkina-dayton.com/

Rissho Kosei-kai do Brasil

Rua Dr. José Estefno 40, Vila Mariana, São Paulo-SP,
CEP 04116-060 Brasil
Tel: 55-11-5549-4446 / 55-11-5573-8377
Fax: 55-11-5549-4304
e-mail: risho@terra.com.br http://www.rkk.org.br

Rissho Kosei-kai de Mogi das Cruzes

Av. Ipiranga 1575-Ap 1, Mogi das Cruzes-SP,
CEP 08730-000 Brasil
Tel: 55-11-5549-4446 / 55-11-5573-8377

Rissho Kosei-kai of Taipei

4F, No. 10 Hengyang Road, Zhongjheng District,
Taipei City 100 Taiwan
Tel: 886-2-2381-1632 Fax: 886-2-2331-3433
http://kosei-kai.blogspot.com/

Rissho Kosei-kai of Taichung

Rissho Kosei-kai of Tainan

No. 45, Chongming 23rd Street, East District,
Tainan City 701 Taiwan
Tel: 886-6-289-1478 Fax: 886-6-289-1488

Rissho Kosei-kai of Pingtung

Korean Rissho Kosei-kai

6-3, 8 gil Hannamdaero Yongsan gu, Seoul, 04420, Republic of Korea
Tel: 82-2-796-5571 Fax: 82-2-796-1696
e-mail: krkk1125@hotmail.com

Korean Rissho Kosei-kai of Busan

3F, 174 Suyoung ro, Nam gu, Busan, 48460, Republic of Korea
Tel: 82-51-643-5571 Fax: 82-51-643-5572

Branches under the Headquarters

Rissho Kosei-kai of Hong Kong

Flat D, 5/F, Kiu Hing Mansion, 14 King's Road,
North Point, Hong Kong, Republic of China

Rissho Kosei-kai of Ulaanbaatar

15F Express tower, Peace avenue, khoroo-1, Chingeltei district,
Ulaanbaatar 15160, Mongolia
Tel: 976-70006960 *e-mail:* rkkmongolia@yahoo.co.jp

Rissho Kosei-kai of Sakhalin

4 Gruzinski Alley, Yuzhno-Sakhalinsk
693005, Russian Federation
Tel & Fax: 7-4242-77-05-14

Rissho Kosei-kai di Roma

Via Torino, 29-00184 Roma, Italia
Tel & Fax : 39-06-48913949 *e-mail:* roma@rk-euro.org

Rissho Kosei-kai of the UK

Rissho Kosei-kai of Venezia

Rissho Kosei-kai of Paris

International Buddhist Congregation (IBC)

Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo, Japan
Tel: 81-3-5341-1230 *Fax:* 81-3-5341-1224
e-mail: ibcrk@kosei-kai.or.jp <http://www.ibc-rk.org/>

Rissho Kosei-kai of South Asia Division

201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang
Bangkok 10310, Thailand
Tel: 66-2-716-8141 *Fax:* 66-2-716-8218

Rissho Kosei-kai International of South Asia (RKISA)

201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang
Bangkok 10310, Thailand
Tel: 66-2-716-8141 *Fax:* 66-2-716-8218
e-mail: thairissho@csloxinfo.com

Branches under the South Asia Division

Rissho Kosei-kai of Central Delhi

224 Site No.1, Shankar Road, New Rajinder Nagar, New Delhi,
110060, India

Rissho Kosei-kai of West Delhi

66D, Sector-6, DDA-Flats, Dwarka, New Delhi 110075, India

Rissho Kosei-kai of Kolkata

E-243 B. P. Township, P. O. Panchasayar, Kolkata 700094, India

Rissho Kosei-kai of Kolkata North

AE/D/12 Arjunpur East, Teghoria, Kolkata 700059,
West Bengal, India

Rissho Kosei-kai of Bodhgaya Dharma Center

Ambedkar Nagar, West Police Line Road
Rumpur, Gaya-823001, Bihar, India

Rissho Kosei-kai of Kathmandu

Ward No. 3, Jhamsilhel, Sancepa-1, Lalitpur,
Kathmandu, Nepal

Rissho Kosei-kai of Phnom Penh

#201E2, St 128, Sangkat Mittapheap, Khan 7 Makara,
Phnom Penh, Cambodia

Rissho Kosei-kai of Patna Dharma Center

Rissho Kosei-kai of Singapore

Thai Rissho Friendship Foundation

201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang
Bangkok 10310, Thailand
Tel: 66-2-716-8141 *Fax:* 66-2-716-8218 *e-mail:* info.thairissho@gmail.com

Rissho Kosei-kai of Bangladesh

85/A Chanmari Road, Lalkhan Bazar, Chittagong, Bangladesh
Tel & Fax: 880-31-626575

Rissho Kosei-kai of Dhaka

House#408/8, Road#7(West), D.O.H.S Baridhara,
Dhaka Cant.-1206, Bangladesh
Tel: 880-2-8413855

Rissho Kosei-kai of Mayani

Mayani(Barua Para), Post Office: Abutorab, Police Station: Mirshari,
District: Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Patiya

Patiya, sadar, Patiya, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Domdama

Domdama, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Cox's Bazar

Ume Burmese Market, Main Road Teck Para, Cox'sbazar, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Satbaria

Satbaria, Hajirpara, Chandanish, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Laksham

Dupchar (West Para), Bhora Jatgat pur, Laksham, Comilla,
Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Raozan

West Raozan, Ramjan Ali Hat, Raozan, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Chendirpuni

Chendirpuni, Adhunagor, Lohagara, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Ramu

Rissho Kosei Dhamma Foundation, Sri Lanka

No. 628-A, Station Road, Hunupitiya, Wattala, Sri Lanka
Tel: 94-11-2982406 *Fax:* 94-11-2982405

Rissho Kosei-kai of Habarana

151, Damulla Road, Habarana, Sri Lanka

Rissho Kosei-kai of Polonnaruwa

Other Groups

Rissho Kosei-kai Friends in Shanghai